TAMÁSI ÁRON SZÍNHÁZ
TEATRUL TAMÁSI ÁRON
TAMÁSI ÁRON THEATRE
RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

RAPORT DE ACTIVITATE
pentru evaluarea managementului
Teatrului Tamási Áron
în anul 2020
(1 ianuarie 2020–31 decembrie 2020)

Prezentul raport de activitate a fost elaborat pentru evaluarea managementului de către **Consiliul Local al Municipiului Sf. Gheorghe**, denumit în continuare Autoritate, pentru **Teatrul Tamási Áron**, instituţie publică de spectacole aflată în subordinea sa, în conformitate cu prevederile Hotărârii de Guvern nr. **1301/2009** privind managementul instituţiilor publice de cultură, aprobată cu modificări şi completări prin Legea nr. **269/2009**, denumită în continuare ordonanţă de urgenţă, Ordonanţa de urgenţă a Guvernului nr. 68/2013 – pentru modificarea şi completarea OUG nr. 189/2008, pe baza datelor de referinţă cuprinse în **Contractul de Management Nr. 61460 din 15.10.2018,** respectiv **Dispoziția Nr. 1208/15.10.2018** încheiat între **Autoritate** şi **Bocsárdi László** în calitate de manager precum şi în anexele acestuia.

Datele şi informaţiile din prezentul raport sunt aferente perioadei 01 ianuarie – 31 decembrie 2020, reprezentând a doua evaluare a noului contract de management al Teatrului Tamási Áron.

Anexa 1. Contul de execuţie a bugetului instituţiilor publice
Anexa 2. Analiza programului minimal planificat / realizat
Anexa 3., 4. Nomenclatorul principalilor indicatori economici şi culturali angajaţi
Anexa 5. Planul organigramei şi statului de funcţii al Teatrului Tamási Áron
Anexa 6. Dosar de presă aferent perioadei de raportare
Anexa 7. Raport privind activitatea Teatrului de mișcare M Studio
Anexa 8. Raport privind activitatea Teatrului de Păpuşi Cimborák

Anexele constituie parte integrantă a prezentului Raport.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piața Libertății, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Având în vedere restricţiile impuse de pandemia Covid-19, derularea tuturor programelor stabilite pentru anul 2020 nu s-a putut realiza.

Funcționarea teatrului în 2020 s-a realizat în mai multe etape distincte datorită situației pandemice:

I. etapă: 1 ianuarie- 21 martie teatrul a funcționat în regim normal: s-a rezalizat spectacolul *Cartoforii, jucătorii de cărți* r. Zakariás Zalán. În această etapă s-a jucat un număr de 26 de spectacole și s-au început pregăririle specatcoxlului *Când coboară luna plină peste second hand***,** r. Radu Afrim.
II. etapă: 23 martie- 15 mai teatrul a intrat în șomaj tehnic.
În timpul șomajului tehnic au fost prezentate 18 spectacole premiate din anii precedenți, din arhiva Teatrului Tamási Áron, care au fost transmise online pe pagina Facebook a teatrului.
III. etapă: 16 mai- 01 iunie s-au ținut repetiții online, perioada fiind întreruptă cu prima fază a concediului de odihnă între 19- 22 mai.
IV. etapă: 02 iunie- 01septembrie conform dispozițiilor teatrul a ținut repetiții în incinta teatrului și reprezentații în aer liber. Parcul Muzeului Național Secuiesc: *Regina prăjuturilor*- premiera 6 iunie, *Tectonica norilor*- premiera: 9 iunie, Eu d*acă vreau să fluier, fluier*- premiera 14 iunie.
În data de 19 iunie au început repetițiile spectacolului *Când coboară luna plină peste second hand***,** r. Radu Afrim, în Sala Mare a teatrului - din cauza restricțiilor impuse de pandemie premiera spectacolului a fost în data de 9 octombrie, fiind primul spectacol prezentat în incinta teatrului.
27 iulie- 14 august teatrul a intrat în etapa a doua a concediului de odihnă.
În data de 17 august au început repetițiile spectacolului *Oliver VII*, r. Zakariás Zalán, în Sala Mare a teatrului, prezentat în aer liber în data de 15 septembrie în Parcul Memorial 56'.
V. etapă: 12 octombrie- 31 decembrie- activitatea teatrului s-a desfășurat conform ratei de incidență a cazurilor, în conformitate cu legile aflate în vigoare. Spectacolele s-au ținut în incinta teatrului conform ratei de incidență, cu 30 % sau 50 % din capacitatea maximă a sălilor de spectacole.
În data de 16 octombrie au început repetițiile spectacolului *Restul l-ați văzut deja la cinema,* r**.** Botos Bálint, premiera spectacolului a fost în data de 19 decembrie.

Având în vedere Hotărârea Comitetului Local pentru Situații de Urgență la nivelul Municipiului Sfântu Gheorghe Nr. 1/11.03.2020, prin care s-a dispus închiderea tuturor instituțiilor de cultură de pe teritoriul Municipiului Sfântu Gheorghe, Decretul Președintelui României nr. 195, din data de 16.03.2020 privind decretarea stării de urgență, Consiliul Administrativ al Teatrului Tamási Áron din Sfântu Gheorghe, întrunit în ședință extraordinară, în data de 23.03.2020 a decis suspendarea activității instituției (șomaj tehnic) până la data de 14.04.2020 cu posibilitatea prelungirii măsurii, în cazul prelungirii stării de urgență.

În conformitate cu prevederile Hotărârii nr. 24/2020 a Comitetului Național pentru Situații de Urgență privind aprobarea instituirii stării de alertă la nivel național și a măsurilor de prevenire și control a infecțiilor, în contextul situației epidemiologice generate de virusul SARS-Cov-2, Consiliul Admnistrativ al Teatrului Tamási Áron a decis reluarea activității începând cu data de 15.05.2020, pentru toți angajații. Reluarea activității de către angajați s-a făcut cu respectarea tuturor măsurilor de prevenire a infectării cu virusul SARS-Cov-2.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piața Libertății, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

În perioada afectată de pandemia Covid-19 activitățile teatrului au fost mutate în spațiul online.

a) Evoluţia instituţiei în raport cu mediul în care îşi desfăşoară activitatea şi în raport cu sistemul instituţional existent:

a.1.) Colaborarea cu instituţiile/organizaţiile culturale care se adresează aceleiaşi comunităţi - tipul/forma de colaborare, după caz, proiectele desfăşurate împreună cu acestea

Începând cu anul 2010, *stagiunea de concerte* din Sfântu Gheorghe cu sprijinul Consiliului Local este realizat în cadrul unui parteneriat între Biroul de Organizare, Casa de Cultură Kónya Ádám şi Teatrul Tamási Áron. Aportul instituţiei la aceste programe constă în cedarea gratuită a spaţiilor aferente Sălii Mari şi a personalului de deservire a scenei pentru zilele în care se desfăşoară aceste evenimente. În anul 2020 publicul din Sfântu Gheorghe a avut ocazia de a asculta concertele Filarmonicilor din Brașov și Târgu Mureș. Concertele simfonice programate pentru martie- decembrie 2020 au fost amânate.

Concerte simfonice în perioada raportată **în Sala mare a Teatrului Tamási Áron:**

18 ianuarie – Concert simfonic – Fanfara Kováts András-Reci
21 februarie- Concert simfonic – Filarmonica Brașov

Pe parcursul anului 2020 Teatrul Tamási Áron a mai derulat proiecte culturale cu următoarele instituții: Casa de Cultură Kónya Ádám, Ansamblul de Dansuri Trei Scaune.

În anul 2020 a trebuit să renunțăm la colaborăriile cu școliile din oraș, deci nu s-au putut organiza în Sala Mare a teatrului serbările legate de Maturandum.

În realizarea spectacolelor în aer liber teatrul a colaborat cu cele două instituții gazde: Muzeul Național Secuiesc din Sf. Gheorghe, Casa de Cultură Kónya Ádám.

Folosind rețeaua de socializare Facebook, spectacolele (18 spectacole) au fost prezenatate și au putut fi vizionate de către spectatori din întreaga lume.

a.2.) participare în calitate de partener (coorganizator, coiniţiator, invitat, participant etc.) la programe/proiecte europene/internaţionale;

Pentru un teatru este important să aibă un public stabil, dar deasemenea este important și lărgirea acestuia.

Pentru anul 2020 a fost planificată o coproducție cu Teatrul Cetății din Gyula (Ungaria), dar din cauza restricțiilor a fost amânată.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piața Libertății, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Teatrul Tamási Áron pentru anul 2020 a primit invitații la festivaluri, turnee naționale și internaționale, cu spectacole realizate în anul anterior, fapt care atestă că teatrul și-a menținut nivelul artistic ridicat.

În anul 2020 am fost invitați la următoarele evenimente internaționale:

- spectacolul Henrik Ibsen: *Stâlpii societății,* r. Botos Bálint a fost invitat la Festivalul Național de Teatru Pécs – POSZT (Pécs, Ungaria)- festivalul a fost amânat
- spectacolul Bertold Brecht: *Opera de trei parale*, r, Bocsárdi László a fost invitat la Kisvárda- Ungaria
- spectacolul Lewis Carroll: *Alice,* r. Bocsárdi László la Gyula- Ungaria
- spectacolul Maria Woijtyszko: *Sam, introducere în viața de familie,* r. Bocsárdi László a fost invitat la Teatrul Thália din Budeapesta- Ungaria

Din cauza situației pandemice invitațiile nu au putut fi onorate.

a.3.) acțiuni publicitare a proiectelor proprii ale instituției;

În anul 2020, în situația generată de pandemie, a fost foarte importantă păstrarea relației cu speactatorii. În această perioadă, mediul online a jucat un rol important pentru a menține comunicarea cu spectatorii.

Acţiuni publicitare au fost organizate pentru fiecare proiect întreprins de teatru. Atât spectacolele noi din repertoriu, reluările din anii anteriori, cât şi acţiunile unice (programe proprii sau spectacole invitate) au fost promovate pe tot cursul anului 2020 pe căi multiple.

S-a pus un accent foarte mare pe comunicarea cât mai amănunțită a tuturor scimbărilor de program cauzate de situația pandemică din județ. Astfel comunicarea s-a desfășurat pe pagina Facebook, Instagram și pe pagina web a teatrului.

În perioada în care s-au ținut spectacole programate comunicarea cu spectatorii s-a realizat prin:

Internet:

- pe pagina oficială de Facebook și Instagram a teatrului și pe pagina web a teatrului: www.tasz.ro au apărut trailere și teasere despre fiecare spectacol
- au apărut articole cu fotografii pe portaluri naționale și internaționale cu ocazia premierelor sau cu ocazia anumitor evenimente (maszol.ro, szinhaz.hu, theatre.ro, 3szek.ro, liternet.ro, erdelyiriport.ro, jatekter.ro, magyarteatrum.hu, kronika.ro, nol.hu, art7.hu, helikon.ro, hirmondo.ro, revizoronline.com, poszt.hu, sepsiszentgyorgy.info.,)

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piața Libertății, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Presa:
- au apărut articole cu fotografii în ziare și reviste cu ocazia premierelor sau prezentarea unor evenimente teatrale (Ziarul Háromszék, Székely Hírmondó, Krónika, Színház)

Radio:
- au fost difuzate spoturi publicitare radio: Sláger Radio, Sepsi Rádió, Friss FM, We Radio

Afișe:
- au apărut afișe lunare cu program – afișul lunar conține: titlul spectacolului, regizor, locul și data evenimentului
- invitații
- au apărut afișe pentru fiecare spectacol
- au fost postate bannere pe fațada teatrului
- au fost distribuite flyere înainte de premiere și cu programul lunar

Vânzare:
- vânzarea biletelor și abonamentelor de spectacol s-a desfășurat prin intermediul siteului www.biletmaster.ro
- spectatorii au putut rezerva sau ridica biletele de spectacol din Biroul de Organizare

- trailerele și teaserele spectacolelor s-au putut viziona pe televizorul amplasat în vitrina de la fațada teatrului

Datorită situației pandemice programul preconceput pentru perioada 23 martie- 31 decembrie 2020 a suferit modificări importante. În această perioadă sarcina primordială a conducerii teatrului a fost găsirea, în timp util, a soluțiilor alternative față de programul stabilit, respectiv comunicarea acestora. Pentru acest scop s-a folosit: pagina Facebook, Instagram, siteul web al teatrului, radioul Sláger, Friss FM, We Radio, Sepsiradio, Háromszék, Hírmondó, Observatorul Covasna, Krónika, szinhaz.hu.

Spectacolele realizate la sediu, respectiv jucate în Tg. Mureș s-au realizat cu subtitrare în limba română.

În perioada 23 martie- 31 decembrie 2020 conducerea teatrului a renunțat la o parte din programul minimal propus la începutul anului. Nu s-au putut realiza două spectacole: Maxim Gorkij: *Azilul de noapte*, Örkény Isván: *Familia Tót*, în schimb au fost prezentate 18 spectacole online pe pagina Facebook a teatrului, respectiv patru spectacole în aer liber prezentate în Parcul Muzeului Național Secuiesc, respectiv Parcul memorial 56'.

La sfârșitul anului 2020 au început lucrările la două proiecte noi preconizate a fi prezentate în 2021: *În numele vieții, Spectacolul!- Emisiune. Spectacolul!- Emisiune,* un număr de șapte producții realizate de către actorii teatrului, are menirea să prezinte actorii teatrului Tamási Áron într-o ipostază inedită: situația unui Talk Show. Acest proiect este propus a fi prezentat doar online, însă cu o proiectare cu public în Sala Mare a fiecărui episod.

Promovarea acestor două proiecte a început la sfârșitul anului 2020, când s-au prezentat două trailere pe pagina Facebook a teatrului, youtube, wime, respectiv comunicate realizate

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piața Libertății, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

pentru radioul Sláger, Friss FM, We Radio, Sepsiradio, Háromszék, Hírmondó, Observatorul Covasna, Krónika, szinhaz.hu.

a.4.) acţiuni întreprinse pentru îmbunătăţirea promovării/activităţii de PR/de strategii media;

Prețul biletelor pentru spectacolele din stagiunea 2020/2021

Titlul spectacolului	Premieră	Bilet cu prețul întreg	Bilet cu reducere pentru elevi și pensionari	Bilet profesional	Bilet cu reducere pentru grupuri (min. 15 persoane)
OLIVER VII	25 lei	25 lei	15 lei	12 lei	12 lei
CÂND COBOARĂ LUNA PLINĂ PESTE SECOND HAND	30 lei	25 lei	15 lei	12 lei	12 lei
CARTOFORII / JUCĂTORII DE CĂRȚI		25 lei	15 lei	12 lei	12 lei
BARBARII		25 lei	15 lei	12 lei	12 lei
ILUZII	35 lei	25 lei	15 lei	12 lei	12 lei
RESTUL L-AȚI VĂZUT DEJA LA CINEMA	35 lei	25 lei	15 lei	12 lei	12 lei
REGINA PRĂJITURILOR		20 lei	10 lei	10 lei	10 lei
SPETACOLUL! – spectacol film		15 lei	10 lei	10 lei	10 lei
EU CÂND VREAU SĂ FLUIER, FLUIER		20 lei	10 lei	10 lei	10 lei
TECTONICA NORILOR		20 lei	10 lei	10 lei	10 lei

Trebuie subliniat că pentru a-i readuce pe spectatori la spectacolele de teatru, Teatrul Tamási Áron, este printre instituțiile de teatru, care au prezentat printre primii online spectacolele de reușită, premiate din anii precedenți, s- au realizat și prezentat spectacole în aer liber. În perioada 22 martie- 27 mai, teatrul a prezentat 18 titluri diferite. Spectacolele au fost urmărite în număr mare de spectatori, în mediu 500 de spectatori online.

De asemenea Teatrul Tamási Áron este primul teatru din România, care a prezentat spectacole în aer liber, când reglementările pandemice au permis acest lucru. Prima reprezentație a avut loc pe data de 6 iunie 2020, până în data de 21 septembrie 2020 s-au prezentat patru titluri diferite: *Regina prăjiturilor*, r. Pálffy Tibor, *Tectonica norilor*, r. Bocsárdi László, *Eu când vreau să fluier, fluier*, r. Zakariás Zalán, *Oliver VII*., r. Zakariás Zalán. În această perioadă teatrul a prezentat un număr de 19 prezentații, realizând un venit de 26 048 lei, care reprezintă de asemenea un record național în acest sens.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piața Libertății, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Pentru atragerea tinerilor în teatru și în 2020 am depus eforturi considerabile. Astfel am programat 2 producții legate de problematica adolescenței: spectacolele *Eu dacă vreau să fluier, fluier* (r. Zakariás Zalán) și *Oliver VII.*(r. Zakariás Zalán), *Ceva ce trebuie spus (r. Tru*pa teatrului)

Cu ocazia Zilei mondiale a teatrului, pe pagina Facebook, actorii teatrului au recitat texte, pe care au considerat importante în această situație dificilă.

Am pus accent deosebit pe actualizarea participării noastre în rețelele de socializare (dezvoltarea profilului Facebook, Instagram) unde oferim informații diverse legate de premiere și spectacole, înregistrări scurte de la repetiții și informații interesante legate de acestea. Profilul are deja peste 9727 de urmăritori.

Pentru creșterea eficacității am depus eforturi să găsim locuri cât mai variate, alternative pentru afișe: de ex. farmacii, saloane cosmetice, restaurante, instituții publice.

a.5.) apariţii în presa de specialitate – dosar de presă aferent perioadei de raportare;

În perioada raportată, despre programele şi acţiunile culturale întreprinse de teatru au apărut 122 articole de presă - apariţii interne și internaționale. Dosarul de presă aferent perioadei de raportare este anexat prezentului Raport. (Anexa 6)

Pe baza articolelor apărute în presa de specialitate și a reacțiilor (comentelor din mediul online) se poate observa că Teatrul Tamási Áron se bucură de o apreciere foarte bună din partea profesiei teatrale. Teatrul Tamási Áron este considerat, alături de Teatrul Maghiar de Stat din Cluj, cea mai valoroasă instituţie de teatru al comunităţii maghiare din România, ambele instituţii fiind consemnate în elita mişcării teatrale române și maghiare.

a.6.) profilul beneficiarului actual:

Profilul beneficiarului actual – cel al publicului ţintă căreia i se adresează instituţia – este definit în primul rând de caracterul teatrului. Ca teatru de provincie, teatru municipal, Teatrul Tamási Áron îşi propune ca scop atingerea a câtor mai multe categorii de public: pe lângă elevi şi studenţi, teatrul încearcă să atragă și alte categorii de public din rândul populaţiei.

În strategia teatrului se pune un accent deosebit pe calitatea artistică ridicată a spectacolelor indiferent de genul spectacolului. Acest lucru implică asigurarea unui număr suficient de mare de repetiții, alegerea atentă a artiștilor (regizori, scengorafi etc.) invitați și nu în ultimul rând fixarea la un nivel destul de ridicat a bugetului fiecărui spectacol în parte. Drept consecință teatrul nu produce un număr foarte mare de spectacole; în schimb, în mare majoritate, aceștia sunt invitate la festivaluri naționale și internaționale și sunt premiate de breasla din România și nu numai.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Prin programul de management al teatrului, instituţia şi-a propus continuarea programului care priveşte realizarea unui repertoriu complex şi bine stratificat, capabil să răspundă nevoilor a câtor mai multe tipuri de spectatori. În repertoriul trupei de teatru dramatic figurează diferite tipuri de spectacole (piese clasice, comedii). Prezenţa în cadrul structurii organizatorice a instituţiei a acelor două trupe cu profil diferit, face posibilă atingerea altor categorii de public, instituţia reuşind astfel să construiască un repertoriu care se adresează tuturor categoriilor de spectatori.

Activitatea teatrului în anul 2020 s-a desfășurat sub influența pandemiei, fapt care a determinat modificarea programului propus. Activitățiile online ale teatrului au căpătat o importanță mărită. Conducerea teatrului a fost nevoită să schimbe strategia managerială în funcție de apariția restricțiilor sau a deciziilor care vizau relaxarea acestor restricții. Această situație a influențat în mod pozitiv relația teatrului cu spectatorii mai tineri, în general cu categoria de spectatori care utilizează comunicarea prin internet. În această ordine de idei am programat transmiterea online a unor spectacole importante din ultimii 20 de ani urmărind ca spectatorii tineri să aibă ocazia să vizioneze aceste producții. În perioada în care a fost posibilă organizarea spectacolelor în aer liber, Teatrul Tamási Áron, într-un timp record a prezentat în două locații diferite (Parcul Memorial 56', Parcul Muzeului Național Secuiesc) patru spectacole bazate pe texte contemporane ale unor autori din țară și din străinătate: *Regina prăjiturilor*, r. Pálffy Tibor, *Tectonica norilor*, r. Bocsárdi László, Eu d*acă vreau să fluire, fluier*, r. Zakariás Zalán, *Oliver VII*., r. Zakariás Zalán. Acest demers a făcut posibilă ca spectatorii devotați ai teatrului să poată să aibă acces foarte repede la actul teatral. Aceste locații neconvenționale au atras multe tipuri de categorii de spectatori de la tineri la oameni în vârstă și la unele categorii de cetățeni ai orașului care de obicei nu frecventează spectacolele de teatru din sălile de spectacole.

a.7.) Realizarea unor studii vizând cunoaşterea categoriilor de beneficiari - măsurători cantitative şi calitative efectuate în perioada raportată;

Datorită situației pandemice categoriile de beneficiari au fost localizate respectiv s-a purtat comunicare cu ei mai ales prin intermediul Facebookului, Instagramului.

Analiza categoriilor de spectatori, urmărirea acestora s-a realizat prin analiza reacțiilor primite pe siteul respectiv pe rețelele de comunicare folosite, respectiv prin urmărirea publicului la spectacolele in aer liber, sau, în toamnă, când s-a revenit la sistemul de spectacole în incinta teatrului, a publicului participant la spectacolele din sălile de spectacole.

a.8.) Analiza utilizării spaţiilor instituţiei

Teatrul, compus din trei trupe separate, prezentând astfel trei tipuri diferite de spectacole, dispune de 3 săli de spectacole, spaţii de producţie (ateliere) şi birouri ale personalului administrativ. Instituţia neavând spaţii special amenajate pentru repetiţii (cu mărimi conforme spaţiilor de joc), sălile de spectacole sunt folosite în prezent și ca săli de repetiţii. Programarea montărilor de decor, a repetiţiilor şi al spectacolelor constituie prin urmare probleme logistice, care conduc la scăderea numărului de spectacole din program.

Compania dramatică (Teatrul Tamási Áron) dispune de o sală, Sala Mare, care se folosește pentru repetiție și pentru prezentarea spectacolelor. Încălzirea Sălii Mari reprezintă în continuare o problemă acută în timpul iernii. Sistemul de încălzire existent nu este adecvat pentru a rezolva această problemă, motiv pentru care spectatorii care frecventează teatrul în lunile de iarnă sunt nevoiți să stea cu paltonul pe ei. În afară de acest spațiu teatrul dispune de o sală studio: Sala Kamara, care se folosește pentru repetiții și pentru spectacole.

Sala Kamara, a fost reînnoită și a fost pusă în funcțiune în toamna anului 2016.

Compania de dans M Studio își susține repetițiile și spectacolele în Studioul de Dans Háromszék, pe care o împarte cu Ansamblul de Dansuri Háromszék.

Trupa Teatrului de Păpuși Cimborák își susține spectacolele și repetițiile în spațiul reamenajat în perioada iulie–noiembrie 2017.

În 2020 teatrul a prezentat spectacole și în afara spațiilor de mai sus, folosindu-se de unele spații care au corespuns nevoilor tehnice ale spectacolelor: Parcul Memorial 56', Parcul Muzeului Național Secuiesc. Studio M: P-ța Libertății, Parcul Memorial 56'.

a.9.) îmbunătăţiri aduse spaţiilor în perioada raportată: modificări, extinderi, reparaţii, reabilitări.

În perioada raportată s-au efectuat reparații minime de întreținere în instituția Teatrului Tamási Áron: la grupurile sanitare, respectiv în locuințele de serviciu.

b) Îmbunătăţirea activităţii profesionale a instituţiei*:*

b.1.) proiectele proprii realizate în cadrul programelor la sediul instituţiei + Fundația Jókainé Laborfalvi Róza, Asociația Moira;

În cursul anului 2020 au fost realizate 9+4 (spectacole în aer liber) spectacole proprii de către cele trei ansambluri de teatru.

Din cauza restricțiilor provocate de pandemie teatrul a fost nevoit să-și modifice programul planificat. Astfel activitatea teatrului, în luna martie, aprilie, mai a avut loc în mediul online, iar în luna iunie, iulie, august repertoriul teatral de vară în Parcul Memorial 56' și în Parcul Muzeului Național Secuiesc. Pentru realizarea programelor preconizate teatrul a apelat la ajutotrul Fundației Jókainé Laborfalvi Róza, respectiv Asociația Moira.

Ansamblul de teatru dramatic	
1. Cartoforii/Jucătorii de cărți	(r.Zakariás Zalán)
2. Când coboară luna plină peste second hand	(r. Radu Afrim)
3. Restul l-ați văzut deja la cinema	(r. Botos Bálint)
4. Oliver VII.- spectacol în aer liber	(r. Zakariás Zalán)
5. Regina prăjiturilor- spectacol în aer liber	(r. Pállfy Tibor)

6. Tectonica norilor- spectacol în aer liber	(r. Bocsárdi László)
7. Eu dacă vreau să fluier, fluier- spectacol în aer liber	(r. Zakariás Zalán)
Trupa Studio M	
8. Pyro	realizat de trupa Studio M
9.Pam param	(c.Andrea Gavriliu)
10.#Partyallinclusive	(r. Cosmin Manolescu)
Teatrul de păpuşi Cimborák	
11.Zsongás	(r. Dávid Péter)
12. Részeg halottakat nem szolgálunk ki!	(r. Trupa)

b.2.) proiecte proprii realizate în cadrul programelor în afara sediului instituţiei

Spectacol	**Locaţie**	**Nr. spectacole**
1. Oliver VII.	Parcul Memorial 56’	2
2. Regina prăjiturilor	Pacul Muzeului Național Secuiesc	6
3. Tectonica norilor	Parcul Muzeului Național Secuiesc	5
4. Eu dacă vreau să fluier, fluier	Parcul Muzeului Național Secuiesc	6
5. Eu dacă vreau să fluier, fluier	Brașov	1
Total teatru dramatic		**20**
Pyro	Cartiere din Sf. Gheorghe	14
Pyro	Brașov	1
Pyro	Berveni	1
Pyro	Carei	1
Pyro	Cluj-Napoca	1
Pyro	Satu Mare	1
Pyro	Viștea	1
Pyro	Turea	1
Pyro	Arcuș	1
Spectacol pe piciorange	P-ța Libertății	3
Omul de zăpadă, care vroia să întâlnească soarele	spectacol radiofonic	8
Total Studio M		**33**
Buták versenye	Parcul Memorial 56’	12
Buták versenye	Wegener Park- Tg. Secuiesc	1
Buták versenye	Parcul castelului Szentkereszty-Arcuș	1
Buták versenye	Curtea muzeului Erdővidék	1
Buták versenye	Curtea parohiei unitariane Aita Mare	1

Buták versenye	Parcul muzeului Haszmann Pál-Cernat	1
Buták versenye	Zilele Sfântu Mihai- Săcele	1
Total Teatrul de Păpuşi Cimborák		**18**
TOTAL INSTITUŢIE		**71**

b.3.) participări la festivaluri, gale, concursuri, saloane, târguri

Spectacolul	Festival
Teatru dramatic	
Stâlpii societăţii	POSZT – Festivalul Naţional de Teatru din Pécs, Ediţia 20.- festival amânat
Regina prăjiturilor	Festivalul de Teatru Maghiar- în aer liber- ed. a IV.-a Brașov
Yvonne, Principesa Burgundiei	Ediţia 30 a Festivalului Naţional de Teatru (FNT) în București- festival online
Studio M	
Pyro	Festivalul de Teatru Maghiar- în aer liber- ed. a IV.-a
Pyro	Zilele Maghiare din Cluj-Napoca
Pyro	Carei, Cluj-Napoca, Satu-Mare- KaravanAct-Festival de teatru pe drum ed. a IV.-a

Nominalizări și premii obținute în anul 2020:

În anul 2020 nu am obținut premii, teatrul, din cauza pandemiei, nu a putut participa la festivaluri concurs.

b.4.) proiecte realizate ca partener/coproducător.

În anul 2020, din cauza restricțiilor legate de pandemie, proiectele de parteneriate programate au fost amânate.

Spectacolele realizate în aer liber: *Regina prăjiturilor, Oliver VII, Tectonica norilor***,** *Eu dacă vreau să fluier, fluier* au fost realizate în parteneriat cu Casa de Cultură Kónya Ádám și Muzeul Național Secuiesc, instituții care au oferit spațiu pentru repetiții și prezentarea spectacolelor.

c) Organizarea/Sistemul organizaţional al instituţiei;

c.1.) măsuri de reglementare internă în perioada raportată

În data de 17 martie 2020, la sediul Teatrului Tamási Áron a luat naștere Comitetul Operativ privind prevenirea infecției cu Covid-19 al Teatrului Tamási Áron. În cadrul ședinței s-a adoptat Politica internă a Teatrului cu privire la desfășurarea activității, până la data de 31 martie 2020, sub rezerva modificării acesteia, în funcție de evoluția stării de urgență.

Consiliul Adminstrativ al teatrului a adaptat Strategia acțiunilor teatrale de fiecare dată când au apărut noi dispoziții legate de pandemie.

c.2.) propuneri de reglementare prin acte normative, înaintate autorităţii în perioada raportată, după caz;

Organigrama valabilă pentru anul 2020 nu a suferit modificări.

c.3.) activitatea consiliilor de conducere pe perioada evaluată

În perioada raportată au avut loc 12 ședințe ale Consiliului Administrativ al Teatrului Tamási Áron:

13. 01.2020

- a luat act despre Decizia nr, 1/07.01.2020 a managerului, prin care, începând cu data de 07.01.2020, membrii Consiliului Administrativ sunt: Bocsárdi László- manager, Török Zoltán- membru, Kádár Orsolya- membru, Pálffy Tibor- membru, László Beáta Lídia- membru, Dumitra Eugenia Ecaterina Dorina- membru, Kondor Ágota- membru din partea Consiliului Local al Municipiului Sf. Gheorghe

- au aprobat depunerea spre aprobare de către Consililul Local al Municipiului Sf. Gheorghe a Bugetului de Venituri și Cheltuieli

23.03.2020

-contractele individuale de muncă ale angajaților Teatrului Tamási Áron au fost suspendate, începând cu data de 23.03.2020, până la data de 14.04.2020, cu posibilitatea prelungirii măsurii, în cazul prelungirii de urgență și a menținerii instituțiilor de cultură de pe teritoriul Municipiului Sf. Gheorghe.

15.05.2020

-începând cu data de 15.05.2020, toți angajații Teatrului Tamási Áron din Sf. Gheorghe au reluat activitatea cu respectarea tuturor măsurilor de prevenire a infectării cu virusul SARS-CoV-2

18.05.2020

-s-a aprobat Planul de măsuri pentru prevenirea contaminării cu noul coronavirus SARS

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piața Libertății, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

CoV-2, pentru asigurarea desfășurării activității în condiții de securitate și sănătate în muncă, pe perioada stării de alertă

22.05.2020

- s-a aprobat restructurarea Bugetului de Venituri și Cheltuieli pe anul 2020, conform propunerii prezentate de D-na Kádár Orsolya

02.06.2020

- s-au aprobat Instrucțiunile proprii ale teatrului Tamási Áron în vederea prevenirii contaminării cu noul coronavirus SARS CoV-2 și pentru asigurarea desfășurării activităților în condiții de siguranță sanitară în domeniul culturii și măsurile și regulile pentru evenimente în aer liber pe perioada stării de alertă

-s-a aprobat începerea repetițiilor și pregătirea spectacolelor în aer liber

22.06.2020

- s-a aprobat începerea repetițiilor și pregătirea spectacolelor în aer liber, a repetițiilor în spații închise

14.07.2020

- s-a aprobat rectificarea Bugetului de Venituri și Cheltuieli al Teatrului Tamási Áron, pe anul 2020

02.09.2020

- s-au aprobat Instrucțiunile proprii ale teatrului Tamási Áron în vederea prevenirii contaminării cu noul coronavirus SARS CoV-2 și pentru asigurarea desfășurării activităților în condiții de siguranță sanitară în domeniul culturii

19.10.2020

- s-a aprobat casarea obiectelor de inventar, a biletelor de teatru conform listelor depuse de Comisia de inventariere

s-a aprobat organizarea programului de lucru al angajaților, începând cu data de 20.10.2020, până la adoptarea unor măsuri contrare

27.10.2020

- s-au aprobat Instrucțiunile proprii ale teatrului Tamási Áron în vederea prevenirii contaminării cu noul coronavirus SARS CoV-2 și pentru asigurarea desfășurării activităților în condiții de siguranță sanitară în domeniul culturii

09.11.2020

- s-a aprobat organizarea programului de lucru al angajaților cu respectarea strictă a tuturor regulilor referitoare la sănătatea și securitatea în muncă, astfel cum sunt statuate în Instrucțiunile proprii referitoare la prevenirea infectării cu virusul SARS-CoV-2.

-activitatea Teatrului Tamási Áron se va desfășura până la ora limită 22:30

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

c.4. perfecţionarea personalului - cursuri de perfecţionare pentru conducerea teatrului şi secția de administrație:

În cursul anului 2020 d-na Hegyi Katalin, inspector de specialitate, d-na Nagy Mária contabil și d-na Kádár Orsolya, director au participat la Cursul de Perfecționare contabilitate, fiscalitate la Sf. Gheorghe.

În perioada raportată a fost efectuată instruirea periodică pentru întregul personal angajat al teatrului în domeniile securităţii şi sănătăţii în muncă, conform prevederilor Legii nr. 319/2006, şi HG nr. 1425/2006. La această ședință au participat membrii CSSM.- 07.01.2020.

c.5. măsuri luate în urma controalelor, verificării sau auditării din partea autorităţii sau ale altor organisme de control, în perioada raportată.

În perioada 24.04.2020 a avut loc un control tematic în domeniul relațiilor de muncă- ITM Covasna.

În urma controlului conform Proces Verbal de control 13843/27.24.04.2020 au fost constatate nereguli în cea ce privește evidența salariaților în format electronic. Până la data de 30.04.2020 deficiența a fost remediată.

d) Situaţia economico-financiară a instituţiei

d.1.) execuţia bugetară a perioadei raportate:

Documentul „Contul de execuţie a bugetului instituţiilor publice" este anexat prezentului Raport (Anexa Nr. 1.)

d.2.) date comparative de cheltuieli (estimări şi realizări) în perioada raportată:

Nr. ctr.	Programl	Tipul proiectui	Denumirea proiectului	Devizul estimat (lei)	Teatru (lei)	Fonduri atrase (lei)	Devizul realizat (lei)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	Program teatru dramatic (Teatrul Tamási Áron)	Proiecte mari	*Când coboară luna plină peste second hand*	170 000	141 500		141 500
2			*Cartoforii/Jucătorii de cărți*	70 000	52 000		52 000
3			*Restul l-ați văzut deja la cinema*	150 000	77 100		77 100
4		Proiecte medii	*Oliver VII*		21 500	4250	25 750
5		Proiecte mici	*Regina prăjiturilor*		0	4250	4250
6			*Tectonica norilor*		0	4250	4250
7			*Eu dacă vreau să fluier, fluier*		0	4250	4250
8	Program teatru de mişcare (M Studio)	Proiecte medii	*#partyallinclusive*	25 000	7300	26100	33 400
9			*Pam param*	80 000	81 000	7300	88 300
10		Proiecte mici	*Pyro*			8282	8282
11			*Omul de zăpadă, care vroia să întâlnească soarele*			32 015	32 015
12	Program teatru de păpuşi (Cimborák)	Proiecte mici	*Részeg halottakat nem szolgálunk ki!*	25 000	19 500		19 500
13			*Zsongás*	25 000	20 800		20 800

Fondurile atrase reprezintă sumele cu care Fundația Jókainé Laborfalvi Róza, respectiv Asociația Moira au contribuit la realizarea spectacolelor.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

d.3.) gradul de acoperire din surse atrase/venituri proprii a cheltuielilor instituţiei:

Datorită situației pandemice anul 2020 diferă foarte mult și din punct de vedere economic, financiar față de anii precedenți. În urma restricțiilor teatrul nu și- a putut realiza nici planurile economice, financiare. Veniturile proprii au fost din aceste cauze obiective sub nivelul anilor precedenți.

Veniturile proprii realizate de instituţie în anul 2020 au fost: 338.520 lei, faţă de planul de 612.650 lei, constituind un procent de 4.80 % din totalul cheltuielilor faţă de 6.24% planificate pentru anul 2020 .

Veniturile instituţiei în anul 2020 se compun din:
- venituri realizate din vânzări de bilete şi abonamente: 154.986 lei
- venituri realizate din alte activităţi ale instituţiei (venituri din turnee,chirii): 65.006
- venituri din fonduri externe nerambursabile: 94.515
- venituri din sponzorizări: 24.013

În anul 2020 subvenţia bugetară acordată, respectiv veniturile proprii aferente au fost împărţite între cele trei companii al instituţiei:

Veniturile aferente anului 2020 al companiei de teatru dramatic Tamási Áron era de 305.790 lei din venituri proprii si 5.506.650 lei din subvenţii împreuna cu investiţiile.

Compania de teatru de mişcare M Studio a realizat un venit propriu de 9.212 lei și a primit subvenţii în valoare de 950.000 lei.

Compania de Teatru de păpuşi Cimborák a realizat un venit propriu de 23.518 lei și a primit subvenţii in valoare de 590.000 lei

d.4.) gradul de creştere a surselor atrase/veniturilor proprii în totalul veniturilor (%);

Gradul de creştere a surselor atrase în totalul veniturilor a fost de -1,99 faţă de -0,55% planificat pentru anul 2020.

Această scădere oglindită de cifrele de mai sus se datorează în primul rând faptului că pandemia a influențat în mod negativ atragerea surselor financiare față de anii precedenți.

d.5.) ponderea cheltuielilor de personal din totalul cheltuielilor;

Ponderea cheltuielilor de personal din totalul cheltuielilor a fost de 82,40 % faţă de 70,37 % planificate pentru anul 2020, pentru că scăderea bugetului a cauzat de fapt scăderea sumelor alocate pentru cheltuielile de producție.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

d.6.) ponderea cheltuielilor de capital din bugetul total;

Ponderea cheltuielilor de capital a fost de 0.09 % din totalul cheltuielilor.

d.7.) gradul de acoperire a salariilor din subvenţie (%);

Gradul de acoperire a salariilor din subvenţie a fost 100%, conform planului iniţial.

d.8.) cheltuieli pe beneficiar, din care:

Cheltuielile pe beneficiar în anul 2020 au fost de 537,17 lei/beneficiar.
- din subvenţie: 511,37 lei
- din venituri proprii: 25,8 lei

e) Strategia, programele şi implementarea planului de acţiune pentru îndeplinirea misiunii specifice instituţiei, conform sarcinilor şi obiectivelor managementului:

e.1.) scurtă analiză a programelor

În anul 2020, dominat de pandemie, startegia legată de programarea, realizarea premierelor și de prezentarea spectacolelor, deci programul de ofertă teatarlă a teatrului, cum s-a amintit în capitolele precedente, a suferit multiple schimbări în funcție de reglementările în vigoare. Învățământul, ca și celelalte activități ale societății noastre fiind blocat de pandemie, activitățile legate de educarea prin teatru a elevilor nu s-a putut realiza în acest an. Spectacolele prezentate online, respectiv cele în aer liber au reușit să capteze atenția acelor tineri care erau dornici de a avea contact cu arta teatrală, în schimb nu s-au putut invita grupuri de tineri în mod organizat. În locul programelor propuse pentru anii prcedenți care au avut ca scop o ofertă cât mai bogată, colorată pentru categoriile de spectatori efortul principal al conducerii teatrului a constat în a găsi soluții ca în fiecare situație nouă ivită să ofere în timpul cel mai scurt posibil acte teatrale cât mai variate. Teatrul Tamási Áron în această ordine de idei a fost printre primele instituții teatrale din țară care au reușit să aibă o activitate continuă cu diferite tipuri de spectacole în diferitele locații posibile. În perioada în care contactul direct cu publicul era interzis, teatrul a pregătit două spectacole: *Când coboară luna plină peste second hand,* r. Radu Afrim, *Restul l-ați văzut deja la cinema*, r. Botos Bálint, pentru a putea fi jucate din primul moment în care legislația permitea acest lucru. (Vezi cap. e.2)

e2.) scurtă analiză a proiectelor din cadrul programelor

Repertoriul Teatrului Tamási Áron, în ceea ce priveşte ansamblul de teatru dramatic a păstrat şi în anul 2020 diversitatea tipurilor de spectacole prezentate de trupă. În anul 2020 au fost prezentate 3+4 (spectacole în aer liber) spectacole noi:

1. Cartoforii/ Jucătorii de cărţi	(r. Zakariás Zalán)
2.Când coboară luna plină peste second hand	(r. Radu Afrim)
3. Restul l-aţi văzut deja la cinema	(r. Botos Bálint)
Spectacole în aer liber	
4. Regina prăjiturilor	r. (Pállfy Tibor)
5. Tectonica norilor	r. Bocsárdi László)
6.Eu dacă vreau să fluier, fluier	r. Zakariás Zalán)
7. Oliver VII	r. (Zakarás Zalán)

Nikolai Vasilievici GOGOL

Cartoforii / Jucătorii de cărţi

Jocurile de noroc au o lungă istorie, sub patima lor au căzut oamenii încă din Antichitate, când cel mai popular joc, la greci şi romani, era aruncatul zarurilor, un joc care a rămas favorit şi în Evul Mediu. Cărţile de joc îşi fac apariţia prin anul 1360 şi produc marea revoluţie în lumea jocurilor, pentru că micile piese – la început din lemn, apoi din carton lucios şi pictat – lăsa loc de ingeniozitate, imoralitate, perversitate. Altfel spus, cărţile de joc deschid un spaţiu de confruntare, în care jucătorii pot trece prin tensiunea unui adevărat spectacol. Nu întâmplător, jucătorii de cărţi au devenit personajele unor opere – literare şi plastice –, de pildă, unul dintre cele mai scumpe tablouri din lume este o pictură de Paul Cézanne (vândută cu 250 milioane de dolari), din seria de tablouri denumită Jucătorii de cărţi, serie considerată un reper în creaţia pictorului francez.

Despre patima cărţilor de joc, adică despre sume ameţitoare de bani, despre ingeniozitate, imoralitate şi perversitate este vorba şi în farsa lui Gogol, Jucătorii de cărţi / Cartoforii. De ce cad oamenii în patima jocurilor de noroc? De la Herodot ştim că, pe vremea sa, oamenii intrau în diverse jocuri de noroc din cauza foametei, pe care astfel încercau s-o amăgească. Cartoforii lui Gogol joacă însă din lăcomie, plictiseală şi dintr-o trufie veche de cînd lumea, aceea de a-i înşela pe toţi, iar pe tine să nu te înşele nimeni. Deşi tema farsei lui Gogol – cea a păcălitorului păcălit sau a escrocului escrocat – este destul de bătătorită în dramele şi comediile din istoria dramaturgiei universale, Cartoforii marelui scriitor rus au rămas personaje ispititoare pentru regizorii şi actorii de pretutindeni, datorită forţei lor de a spune o poveste mereu actuală despre cum se transformă jocurile mici în jocuri mari, scăpate de sub control.

Nikolai Vasilievici Gogol (1809-1852) s-a născut într-un sat din Ucraina şi a devenit unul dintre cei mai mari prozatori ai lumii. Primele scrieri le-a publicat sub diverse pseudonime, în revistele literare din Sankt Petersburg, iar succesul îl cunoaşte abia în 1831, odată cu

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

publicarea volumului de povestiri Serile în cătunul de lângă Dikanka. Tot în acest an, Gogol face cunoştinţă cu Puşkin, care îl introduce în cercurile literare şi artistice ale vremii, între cei doi scriitori legîndu-se o prietenie adevărată. Urmează o perioadă în care Gogol confirmă că a devenit un scriitor complet şi complex, prin publicarea unor volume de nuvele şi povestiri (Mirgorod, Povestiri din Petersburg, Arabescuri), romane (Taras Bulba, Suflete moarte) şi piese de teatru (Revizorul, Căsătoria, Jucătorii de cărţi).

Radu Afrim

Când coboară luna plină peste second hand

Claribella se întoarce. Venită în lumea teatrală odată cu un copil din flori şi a sa poveste pe fond albastru, Claribella se întoarce, tot cinefilă cum o ştiam, ba între timp a devenit o adevărată influenceriţă în cinema, care ne convinge că există deja un film despre tot ce trăim. Chiar şi peste un magazin de haine, dintr-un mic oraş secuiesc, luna coboară plină de fantezii muzicale şi cinematografice. Alianţa regizorului şi dramaturgului Radu Afrim cu luna plină reuneşte toate obsesiile sale artistice şi lasă în urmă un spectacol de care teatrul are nevoie acum, mai mult ca niciodată. Un spectacol care luminează drumul spre teatru şi rostul lui, acela de a deschide un spaţiu intim, o lume de oglinzi, ca într-o cabină de probă, unde nimeni nu ne poate opri să evadăm spre alte lumi, să călătorim în timp şi spaţiu, în căutarea unor bucurii pierdute.

Martin Crimp

Restul l-aţi văzut deja la cinema

Tradusă în limba maghiară de regizorul Bálint Botos, piesa ***Restul l-aţi văzut deja la cinema*** este adaptarea unei tragedii antice mai puţin cunoscute a lui Euripide, Femeile feniciene.

Despre piesă, Bálint Botos precizează: „Nu putem decide dacă e vorba de o dramă contemporană sau de o tragedie clasică, greacă. În această adaptare, bravura lui Crimp constă în faptul că lasă tragedia greacă să fie ea însăşi, cu toate ororile şi marile sale emoţii, schimbând doar atât cât povestea să devină mai complexă, uşor postmodernă, actualizând totodată textul, astfel încât personajele ni se par tulburător de familiare.” Regizorul spectacolului mai adaugă faptul că dilemele societăţii noastre de consum, mecanismele sale de funcţionare – întunecate şi contestate – sunt toate prezente în text, de aceea, deşi grandioasa poveste ne fascinează, nu ne putem distanţa de ea, nici ca spectatori, nici ca cititori. Dramaturgul britanic a transcris şi a păstrat piesa cu extremă sensibilitate şi profund respect pentru Euripide, iar creatorii spectacolului au încercat să monteze textul în acord cu această atitudine.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Oliver VII

După romanul Oliver al VII-lea de Antal Szerb

Prima premieră a teatrului nostru din actuala stagiune este o dramatizare a romanului Oliver VII, de Antal Szerb. Szerb Antal a fost unul dintre cei mai mari scriitori maghiari ai secolului XX, iar scurta sa viaţă este povestea unui adevărat cărturar, de o calitate umană excepţională. Născut în 1901, la Budapesta, din părinţi evrei, Antal Szerb a studiat maghiara, germana şi engleza, din 1924 până în 1930 a locuit în trei ţări (Franţa, Italia şi Anglia). În 1933, la numai 32 de ani, Szerb este ales preşedinte al Academiei Literare Maghiare. În 1941, a publicat o Istorie a literaturii mondiale, care a rămas şi astăzi o valoroasă sursă de documentare. Deşi a avut multe şanse să scape de persecuţia antisemită, Antal Szerb a ales să rămână în Ungaria, iar pe la sfârşitul anului 1944 este deportat într-un lagăr de concentrare din Balf, unde este ucis în bătaie, în ianuarie 1945.

Primul roman al lui Antal Szerb este Legenda Pendragon (singura sa scriere tradusă şi în limba română). Al doilea roman – Utas és holdvilág / Journey by Moonlight / Călătorie la lumina lunii – este şi cea mai cunoscută creaţie a scriitorului şi traducătorului maghiar, care dezvoltă o temă înrudită cu subiectul ultimei sale cărţi, Oliver VII. Este vorba de tema identităţii personale şi a responsabilităţii asupra propriilor fapte, prin care alegem cine suntem şi cine vrem să devenim.

Oliver al VII-lea este regele unei țări imaginare, Alturia, dar înainte de a fi monarh este un tânăr a cărui identitate personală este alcătuită din mai multe naraţiuni ce se încâlcesc, aşa cum se întâmplă în viaţa oricărui om. Şi în viaţa lui Oliver vine un moment când trebuie să aleagă în care dintre multiplele poveşti ce-i alcătuiesc identitatea vrea să trăiască. Iar visătorul Oliver râvneşte la o viaţă cu bucurii simple, de pildă, bucuria de a sta sub un măr şi a-l citi pe Dante. Pentru a se elibera din captivitatea vieţii de rege al Alturiei, Oliver pune la cale o lovitură de stat împotriva sa şi fuge în Italia, unde se ascunde sub o altă identitate şi intră în anturajul unor bărbaţi, şi ei cu identităţi dubioase. Comedia se îngroaşă, când grupul de bărbaţi îl pune pe fugarul din Alturia în situaţia de a se imita pe sine însuşi, adică de a-l înlocui chiar pe Oliver VII. La graniţa dintre iluzie şi realitate, aventura lui Oliver devine palpitantă, căci, recunoaşte eroul: „nu este nimic mai interesant, decât momentul când devii altcineva; atunci înţelegi care este diferenţa dintre cei doi, cât valorează unul şi cât valorează celălalt”. Jocul de umbre al suveranului Oliver VII devine o serioasă comedie despre imposibilitatea de a fugi de propria identitate, de acea identitate construită pe o responsabilitate care dă sens vieţii unui om.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Béla Pintér

Regina prăjiturilor

O zi din viaţa unei familii, 13 aprilie 1984, ziua când Erika Kosár, eroina piesei Regina prăjiturilor, împlineşte 7 ani. O zi în care se cântă mult – individual şi în grup, melodii populare şi hituri pop vechi –, iar muzica se amestecă cu toate ingredientele violenţei domestice: alcool, agresiuni fizice, insulte, ţipete, lacrimi şi frică. O familie în cădere, cu un tată alcoolic, o mamă bolnavă care-şi doreşte să moară, mătuşă şi veri agresivi, şi un criminal ascuns în spatele unui chip aparent inofensiv. O poveste din anii ’80 ai secolului trecut, pe care Béla Pintér a scris-o în 2004, dar în a cărui textură suprarealistă prind viaţă coşmarurile copilăriei tuturor celor ce au avut nenorocul de a fi victime sau martori ai violenţei în familie.

José Riviera

Tectonica norilor

Când Celestina și Anibal se întâlnesc, timpul încetinește și într-o singură noapte trăiesc cât doi ani. Nici Nelson, fratele mai mic al lui Anibal, nu crede că așa ceva este posibil, totuși toți trei trăiesc această nesfârşită noapte. Iubirea poate să oprească chiar şi timpul, să reînvie limbile uitate ”.

(Éva Patkó)

Andreea Vălean

Eu când vreau să fluier, fluier

Piesa e de o uluitoare simplitate, dar şi de un dramatism conţinut, lipsit de orice artificialitate. Pe scurt, o tânără studentă la sociologie primeşte (cu greu) permisiunea de a face un studiu într-un corecţional de băieţi, iar primii trei selectaţi de conducere în acest scop corespund, accidental, celor trei "clase" ierarhice ale sistemului de detenţie. (...) Lucrurile o iau razna, cei trei o iau ostatică pe studentă şi îl lovesc pe soldatul de planton, se baricadează în "sala de festivităţi" şi cer prin radio tot soiul de trăznăi care să-i ajute să evadeze şi s-o şteargă în străinătate.

(Miruna Runcan, LiterNet)

O analiză detaliată a activităţii celorlalte două trupe (M Studio şi Teatrul de Păpuşi Cimborák) este anexat prezentului Raport. (Anexele 7 şi 8

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

e.3.) Analiza programului minimal realizat

Programul/proiectul	**Scopul**	**Beneficiari**	**Perioada de realizare**				**Deviz**	
(1)	**(2)**	**(3)**	**(4)**				**(5)**	**(6)**
Denumirea iniţială/modificată	**Declarat/Atins**	**Estimat/Realizat**	**Estimat**		**Realizat**		**Estimat-**	**Realizat- Ron**
Cartoforii/Jucătorii de cărți	Spectacol de repertoriu, turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri. (scop atins, deocamdată nu a participat la turnee)	Public alcătuit din elevi şi adulţi	februarie	martie	februarie	martie	71 000	52 000
Când coboară luna plină peste second hand	Spectacol de repertoriu, turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri. (scop atins, deocamdată nu a participat la turnee)	Public alcătuit din elevi și adulți	martie	aprilie	iunie	octombrie	150 000	141 500
Restul l-ați văzut deja la cinema	Spectacol de repertoriu,turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri (scop atins, deocamdată nu a participat la turnee)	Public alcătuit din elevi și adulți	noiembrie	decembrie	noiembrie	decembrie	100 000	77 100
#Partyallinclusive r. Cosmin Manolescu	Spectacol de repertoriu, turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri (scop atins)	Public alcătuit din elevi și adulți	ianuarie	martie	ianuarie	martie	25 000	33 400
Pyro	Spectacol de repertoriu,turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri.	Public alcătuit din elevi și adulți			mai	iunie		8282
Pam param r. Andrea Gavriliu	Spectacol de repertoriu,turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri	Public alcătuit din elevi și adulți	octombrie	noiembrie	octombrie	noiembrie	80 000	88 300
Részeg halottakat nem szolgálunk ki! (r .Trupa Cimborák)	Spectacol de repertoriu,turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri	public 14+	septembrie	octombrie	septembrie	octombrie	20 000	19 500
Zsongás (r. Péter Dávid)	Spectacol de repertoriu,turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri	public 5+	noiembrie	decembrie	noiembrie	decembrie	20 000	19 500

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Teatrul dramatic – datorită micșorării bugetului alocat pe anul 2020, lucru determinat de apariția pandemiei – nu a putut realiza două spectacole din programul minimal: Maxim Gorki: *Azilul de noapte*, István Örkény: *Familia Tót*

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Proiecte realizate din afara programului minimal

Programul/proiectul	**Scopul**	**Beneficiari**	**Perioada de realizare**				**Deviz**	
(1)	**(2)**	**(3)**	**(4)**				**(5)**	**(6)**
Denumirea iniţială/modificată	**Declarat/Atins**	**Estimat/Realizat**	**Estimat**		**Realizat**		**Estimat-**	**Realizat- Ron**
Oliver VII. *r. Zakariás Zalán*	Spectacol de repertoriu, turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri **(scop atins cu excepţia turneelor)**	public divers (elevi şi adulţi)			septembrie	septembrie	0	21 500
Regina prăjiturilor *r. Tibor Pállfy*	Spectacol de repertoriu, turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri **(scop atins cu excepţia turneelor)**	public divers (elevi şi adulţi)			iunie	iunie	0	0
Tectonica norilor *r. László Bocsárdi*	Spectacol de repertoriu, turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri **(scop atins cu excepţia turneelor)**	public divers (elevi şi adulţi)			iunie	iunie	0	0
Eu dacă vreau să fluier, fluier *r. Zalán Zakariás*	Spectacol de repertoriu, turnee în judeţe limitrofe, nominalizat pentru festivaluri **(scop atins cu excepţia turneelor)**	public divers (elevi şi adulţi)			iunie	iunie	0	0
Omul de zăpadă, care vroia să întâlnească soarele *r. Zalán Zakariás*	spectacol radiofonic	public divers (elevi şi adulţi)			decembrie	decembrie	0	32 015

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

e.4.) managementul de proiect: centralizatorul de programe, proiecte, beneficiari:

e.4.1.) Spectacole noi realizate în perioada raportată

Nr. ctr.	Tipul proiectului	Denumirea proiectului	Numărul de spectacole (reprezentații)	Numărul de beneficiari
1	Proiecte mari	*Când coboară luna plină peste second hand* (Teatrul Tamási Áron)	4	168
2	Proiecte medii	*Cartoforii/Jucătorii de cărți* (Teatrul Tamási Áron)	7	484
		Restul l-ați văzut deja la cinema (Teatrul Tamási Áron)	1	110
		Pam param (Studio M)	1	32
		Pyro (Studio M)	1	31
		#Partyallinclusive (Studio M)	1	
3	Proiecte mici	*Zsongás* (Teatrul de Păpuși Cimborák)	3	50
		Részeg halottakat nem szolgálunk ki! (Teatrul de Păpuși Cimborák)	1	12
Total	1 proiect mare, 5 proiecte medii, 2 proiecte mici		19	887

Proiecte realizate în afara programului minimal

Nr. ctr.	Tipul proiectului	Denumirea proiectului	Numărul de spectacole (reprezentații)	Numărul de beneficiari:
1	Proiecte mici	*Regina prăjiturilor*	6	514
		Tectonica norilor	5	400
		Dacă vreau să fluier, fluier	6	439
		Oliver VII	2	168
		Omul de zăpadă, care vroia să întâlnească soarele (Teatrul de Păpuși Cimborák)	8	audiența la următoarele stații de radio: Sepsi Radio, Radio Tg. Mureș, Paprika Radio, Fun FM, Profi Radio
Total	5 proiecte mici			

Premierea spectacolului *#Partyallinclusive* (Studio M) a fost planificată pe data de 20.03.2020, însă din cauza restricțiilor legate de pandemie premiera s-a putut organiza doar fărăr public. Datorită caracterului interactiv a spectacolului reprezentațiile trebuie amânate în continuare până când trebuie păstrată distanțarea socială.
Premiera spectacolului *Részeg halottakat nem szolgálunk ki! (Teatrul de Păpuşi Cimborák) a fost amânată din cauza* restricțiilor legate de pandemie.

e.4.2.) Spectacole reluate din stagiuni anteriori în perioada raportată

Nr. Ctr.	Programul	Tipul proiectului	Numărul de proiecte	Numărul de spectacole (reprezentaţii)	Numărul de beneficiari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Program teatru dramatic (Teatrul Tamási Áron)	reluare	*Stâlpii societăţii*	2	165
2.		reluare	*Ceva ce trebuie spus*	3	276
3.		reluare	*Sam*	1	87
4.		reluare	*Barbarii*	7	578
5.		reluare	*Iluzii*	5	556
6.		reluare	*Kaisers TV, ungarn.*	2	183
7.		reluare	*Opera de trei parale*	1	269
	TOTAL Teatru dramatic:			**21**	**2114**
8.	Program teatru de mişcare (M Studio)	reluare	*Danse noir*	1	26
9.		reluare	*sniffle&giggle*	3	36
10.		reluare	*Apeluri nepreluate*	3	194

11.		reluare	*Variations no1*	1	32
12.		reluare	*Lift*	2	28
13.		reluare	*Spectacol pe picioroange*	3	750
	TOTAL Teatru de mișcare:			**13**	
14.	Program teatru de păpuşi (Cimborák)	reluare	*Bálna Béla*	11	447
15.		reluare	*A fák titkos szíve*	14	615
16.		reluare	*A rest legényről*	21	936
17.		reluare	*A buták veresenye*	12	447
	TOTAL Teatru de păpuși:			**58**	**2433**
	Total:			**92**	**4894**

e.4.3.) Spectacole altor teatre oferite în cadrul programelor proprii

Tipul proiectului	Numărul de proiecte	Numărul de spectacole (reprezentaţii)	Numărul de beneficiari
(3)	(4)	(5)	(6)
Proiecte mici			
Daughters – Tangaj collective București	1	1	60

Din cauza situației pandemice nu s-au putut organiza spectacole ale altor teatre.

e.5.) evidenţierea numărului de beneficiari ai proiectelor instituţiei în afara sediului

În cursul anului 2020, instituţia a susţinut un număr total de 41 de reprezentaţii cu producţiile sale, în afara sediului. La aceste spectacole, conform evidenţelor transmise teatrului de către gazde, au participat în total 5803 de spectatori.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Deplasări în ţară (turnee şi festivaluri) – datele sunt prezentate conform informaţiilor transmise către Contabilitate de către instituţiile gazdă

Deplasare	**Spectacol**	**Nr. spectatori**
Trupa dramatică		
Târgu Mureș	*Opera de trei parale*	559
Brașov	*Regina prăjiturilor*	200
Total:		**759**
Studio M		
Brașov	*Pyro*	80
Breveni	*Pyro*	160
Carei	*Pyro*	60
Cluj-Napoca	*Pyro*	140
Satu-Mare	*Pyro*	100
Vista	*Pyro*	100
Turea	*Pyro*	120
Săcele	*Pyro*	150
Total:	*Pyro*	**910**
Teatrul de Păpuși Cimborák		
Târgu Secuiesc	*A buták versenye*	160
Arcuș	*A buták versenye*	65
Aita Mare	*A buták versenye*	65
Barolt	*A buták versenye*	54
Cernat	*A buták versenye*	60
Săcele	*A buták versenye*	150
Total:		**554**
Total spectatori – deplasări în ţară		**2223**

Deplasări în străinătate (turnee şi festivaluri) – datele sunt prezentate conform datelor emise către Contabilitate de către instituţiile gazdă.

Deplasare	**Spectacol**	**Nr. spectatori**
Serbia	*Danse noir*	220
Total spectatori - deplasări în străinătate		**220**

Numărul total de spectatori (spectatorii reprezentaţiilor la sediu, spectatorii câştigaţi datorită deplasărilor din țară și din străinătate) în anul 2020, respectiv spectatorii celor trei Trupe – Teatrul Tamási Áron, Teatrul de mișcare M Studio, Teatrul de păpuși Cimborák – este de 13 118.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

e.6.) servicii culturale oferite de instituţie în cadrul programelor proprii, rezultate din misiunea acesteia, altele decât cele din programul minimal, după caz;

Pe lângă spectacolele noi prezentate în cadrul programului minimal, instituţia a reluat în programul său de spectacole 17 titluri din repertoriul stagiunilor anterioare, datorită faptului că s-au dovedit a fi oferte artistice valoroase, care nu şi-au epuizat publicul pe care cele trei Trupe din structura Teatrului le poate activa.

Din cauza epidemiei de coronavirus şi a instaurării stării de urgenţă, teatrul a fost forţat la suspendarea multor activităţi şi relaţii. Pentru a acoperi perioada în care contactul direct cu spectatori era interzis, s-a propus un repertoriu special, cu spectacole din arhiva Teatrului Tamási Áron, care au fost transmise online pe parcursul lunilor martie-aprilie-mai, în fiecare miercuri şi duminică, de la ora 20.00.

A fost o călătorie în istoria ultimelor două decenii ale Teatrului nostru, prin întâlnirea cu spectacole care au cucerit și spectatorii şi criticii. Chiar dacă calitatea înregistrărilor nu a fost la înălţimea reprezentaţiilor live cu aceste spectacole, vizionarea lor online a reprezentat totuşi o experienţă teatrală.

Pe 27 martie, de Ziua Mondială a Teatrului, spectatorii au avut ocazia să se întâlnească din nou în mediul online cu Hamlet, spectacol pentru care László Bocsárdi și József Bartha au fost premiați cu Premiul Uniter din 2014 pentru regia, respectiv scenografia spectacolului.

Cu ocazia Zilei Mondiale a Teatrului, pe pagina Facebook al instituției, actorii teatrului au recitat texte lirice, pe care au considerat importante în această situație dificilă.

Programul transmisiilor online:

Trupa dramatică

22 martie/20:00 *ALCESTE /* Regizor: László Bocsárdi / Stagiunea 1997-1998

25 martie/20:00 *DON JUAN* / Regizor: Olga Barabás / Stagiunea 1997-1998

27 martie, Ziua Mondială a Teatrului / 20:00 HAMLET / Regizor: László Bocsárdi / Stagiunea 2002-2003 /
Cu supratitrare în limba română

29 martie/20:00 *NUNTA ÎNSÂNGERATĂ* / Regizor: László Bocsárdi / Stagiunea 1999-2000 /*Cu supratitrare în limba română*

1 aprilie/20:00 *ROMEO ȘI JULIETA* / Regizor: László Bocsárdi / Stagiunea 2002-2003 /
Cu supratitrare în limba română

5 aprilie/20:00 *ANTIGONA* / Regizor: László Bocsárdi / Stagiunea 2003-2004

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

8 aprilie/20:00 *OTHELLO, MAURUL DIN VENEȚIA* / Regizor: László Bocsárdi / Stagiunea 2004-2005 /
Cu supratitrare în limba română

12 aprilie/20:00 *AȘTEPTÂNDU-L PE GODOT* / Regizor: Gábor Tompa/Stagiunea 2005/2006

15 aprilie /20:00 *NĂZDRĂVANUL OCCIDENTULUI* / Regizor: László Bocsárdi / Stagiunea 2005-2006

19 aprilie /20:00 *PRINŢESA CEARDAŞULUI* /Regizor: Attila Keresztes/ Stagiunea 2005-2006

26 aprilie /20:00 *IVONA, PRINCIPESA BURGUNDIEI* / Regizor: László Bocsárdi /Stagiunea 2007-2008

29 aprilie /20:00 *NUNTA LUI FIGARO* / Regizor: Zalán Zakariás/ Stagiunea 2008-2009

6 mai/ 20:00 Đorđe LEBOVIĆ: *A MIA NOAPTE*/ Regizor: Zalán Zakariás/ Stagiunea 2010/2011

13 mai/ 20:00 August Strindberg: *DOMNIŞOARA JULIE CU SCENE DIN TARKOVSKI*/ Regizor: Nagy Botond/ Stagiunea 2015/2016

20 mai/20:00 J. B.P. Moliére**:** *BURGHEZUL GENTILOM*/ Regizor: Sardar Tagyrovsky/ Sragiunea 2015/2016
27 mai/ 20:00 William SHAKESPEARE***:*** *A DOUĂSPREZECEA NOAPTE*/ Regizor: Bocsárdi László/ Stagiunea 2015/2016

Cele 18 transmisiuni online au avut aproximativ 9000 vizualizări.

Studio M

KAMPF / 13 martie /video pe canalul YouTube
Coregraf: Ferenc Fehér
Vizualizări: 503

SĂRBĂTOAREA PRIMĂVERII /20 martie /video pe canalul YouTube
Coregraf: Andrea Gavriliu
Vizualizări: 433

*PROCESU*L (DE FRANZ KAFKA)/ 23 martie /video pe canalul YouTube
Coregraf : Dóra Barta
Vizualizări: 470

IDENTITATE/ 26 martie |/video pe canalul YouTube
Coregraf: Ferenc Fehér
Vizualizări: 181

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

EXECUTORUL / 29 martie / video pe canalul YouTube
Coregraf: Péter Uray
Vizualizări: 165

CA VÂSCUL / 1 aprilie video pe canalul YouTube
Coregraf: Péter Gemza
Vizualizări: 122

ODATĂ TRĂIM /4 aprilie / video pe canalul YouTube
Regizor: Tom Dugdale
Vizualizări: 187

POMANĂ / 7 aprilie / video pe canalul YouTube
Coregraf: Pál Frenák
Vizualizări: 474

*CEL BUN, CEL RĂU ŞI MAMA MĂ***II / 10 aprilie /video pe canalul YouTube
Coregraf: Fehér Ferenc
Vizualizări: 143

OTHELLO / 13 aprilie / video pe canalul YouTube
Regizor: Péter Uray
Vizualizări: 155

ADAGGIO CANTABILE / 16 aprilie / video pe canalul YouTube
Regizor: Péter Uray
Vizualizări: 95

GOD'S EYE / 19 aprile / video pe canalul YouTube
Regizor: Attila Rácz
Vizualizări: 156

ROMEO & IULIA / 22 aprilie / video pe Facebook
Regizor: Péter Uray
Vizualizări: 7506

MAREA / 25 aprilie / video pe Facebook
Regizor: Horaţiu Mihaiu
Vizualizări: 2971

KECSEVECSE / 28 aprilie / video pe Facebook
Regizor: Attila Veres Nagy
Vizualizări: 2231

VISUL UNEI NOPŢI DE VARĂ / 2 mai / video pe Facebook
Regizor: Péter Uray
Vizualizări: 1173

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

CASA LUI GARCIA LORCA / 7 mai /video pe Facebook
Regizor: Dóra Barta
Vizualizări: 1450

HAMLET/ 17 mai / video pe Facebook
Regizor: Péter Uray
Vizualizări: 855

Teatrul de Păpuși Cimborák

A rest legényről/ 21, 27,martie, 1 iunie/ video pe Facebook
Vizualizări: 400

Bálna Béla/ 5 decembrie/ video pe Facebook
Vizualizări: 130

Betlehemes/ 24 decembrie/ video pe Facebook
Vizualizări: 90

Cele 5 transmisiuni online au avut aproximativ 1200 vizualizări.

În cursul anului 2020 s-a continuat programul reprezentaţiilor speciale, cu subtitrare în limba română, al cărui scop este apropierea spectatorilor români din Sfântu Gheorghe de producţiile Teatrului nostru. În cadrul acestui program au fost susţinute reprezentaţii, cu subtitrare în limba română, cu următoarele spectacole: *Când coboară luna plină peste second hand*, *Restul l-ați văzut deja la cinema*

Majoritatea spectacolelor prezentate online în perioada martie-mai au avut subtitrare în limba română.

e.7.) alte servicii oferite comunităţii de spectatori, în slujba căreia funcţionează instituţia, după caz

Din cauza pandemiei teatrul nu a avut posibilitatea să prezinte spectacole și activități în incinta teatrului, în schimb a realizat transmiterea online a unor spectacole importante din anii precedenți, respectiv a prezentat recitaluri de poezie ale actorilor cu prilejul Zilei Poeziei Maghiare.

De asemenea teatrul s-a folosit de spații non-convenționale pentru a prezenta spectacole în aer liber în timpul verii.

e.8.) Indice de ocupare a sălilor la sediu (%).

Indicele de ocupare a sălilor în anul 2020 pentru instituţie a fost de 79,39%. Defalcat pe cele trei trupe, acest indice este de 88,76% în cazul ansamblului de teatru dramatic, 31,6 % pentru spectacolele M Studio, respectiv 86,77% pentru Teatrul de Păpuşi Cimborák.

Menționăm că datorită situației pandemice în a doua parte a anului în urma dispozițiilor legislative spectacolele s-au putut juca în funcție de rata de incidență cu 30% ori 50 % din totalitatea locurilor din sălile de teatru.

f) Evoluţia economico-financiară a instituţiei, pentru următoarea perioadă de management, cu menţionarea resurselor financiare alocate de către autoritate:

Teatrul pentru anul 2021 propune un număr de 10 titluri noi, respectiv prezentarea a 20 de titluri din repertoriul din anilor precedenți.

f.1.) tabelul valorilor de referinţă din proiectul de management, actualizat/concretizat pentru următoarea perioadă de raportare a managementului;

Proiecte	Limitele valorice ale investiţiilor în anul 2018	Limitele valorice propuse pentru anul 2019
Proiecte mici	de la 7.000 la 50.000 lei	de la 7.000 la 50.000 lei
Proiecte medii	de la 50.000 la 100.000 lei	de la 50.000 la 100.000 lei
Proiecte mari	de la 100.000 la 300.000 lei	de la 100.000 la 300.000 lei

f.2.) tabelul investiţiilor în programe din proiectul de management, actualizat / concretizat pentru următoarea perioadă de raportare a managementului;

Életigen r. Krisztián Kiliti	Program teatru dramatic (Teatrul Tamási Áron)	proiect mediu	80 000
Tóték r. László Bocsárdi		proiect mare	170 000
Vizita bătrânei doamne r. Máté Hegymegi		proiect mare	150 000
Fărăr titlu r. Zalán Zakariás		proiect mediu	100 000
Fărăr titlu Spectacol de Revelion		proiect mare	180 000

Fărăr titlu r. Cosmin Manolescu	Program Teatru de mişcare (M Studio)	proiect mediu	50 000
Fără titlu coregraf: Gigi Căciuleanu		proiect mediu	100 000
Fără titlu Coregraf: Andrea Gavriliu		proiect mediu	100 000
Festivalul Flow		proiect mare	300 000
Fără titlu r.	Program teatru de păpuşi (Teatrul de Păpuşi Cimborák)	proiect mic	30 000
Fără titlu r.		proiect mic	30 000
Zilele Sf. Gheorghe- săpt. culturală		proiect mic	45 000
Festival- Mesélő Háromszék		proiect mic	40 000

f.3.) tabelul veniturilor proprii realizate din activitatea de bază, specifică instituţiei pe categorii de bilete/tarife practicate din proiectul de management, actualizat/concretizat pentru următoarea perioadă de raportare a managementului

Perioada	Numărul de proiecte proprii	Numărul planificat de beneficiari	Vânzări planificate din bilete,abonamente	Venituri planificate
2020	11	30000	212650	612650
realizat 2020	realizat:9+4	realizat 13118	realizat:154986	realizat: 338520
2021	10			

Pozițiile goale din tabel se datorează faptului că în acest moment nu se poate prevede situația pandemică în perioada următoare, deci nu se poate preconiza numărul de beneficiari și de bilete/abonamnete vândute, respectiv veniturile posibile.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

f.4.) proiecţia obiectivelor pentru următoarea perioadă de raportare a managementului, în raport cu lista obiectivelor prevăzute în contractul de management

Lista obiectivelor prevăzute pentru anul 2021 pe baza proiectului de buget.

a) tabelul managementului resurselor umane:
a1. conducerea: 9 persoane
a2. personalul: 98 posturi

b) tabelul managementului economico-financiar:
b1. bugetul de venituri
subvenţii: 9 988 800 lei

venituri proprii: ?

b2. bugetul de cheltuieli
cheltuieli de personal: 7.032.000 lei din care

diurne: 130.000

cheltuieli cu bunuri si servicii: 1.988.500 lei
alte cheltuieli:116.000 lei

cheltuieli de capital:1.472.300 lei

f.5.) Analiza SWOT a următoarei perioade de raportare a managementului;

Puncte tari

Existența unor instituții artistice competitive pe plan național și chiar internațional. Existența unui număr considerabil de specialiști cu experiență, capabili de a organiza evenimente cultural-artistice de nivel internaţional. Un public format, deschis către oferte artistice diverse, contemporane și tradiționale, o conducere a municipiului conștientă de importanța deosebită a culturii în dezvoltarea comunitară a regiunii.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Puncte slabe

Lipsa unor spații dotate cu tehnică de nivel european, dotări tehnice necesare în efortul instituţiilor de cultură din municipiu de a realiza /organiza evenimente culturale de calitate. O infrastructură învechită, de exemplu lipsa acută de locuri de cazare în acord cu standardul european, o lipsă de infrastructură care afectează derularea în bune condiții a proiectelor de anvergură internţionlă. Accesul greu în municipiu, din toate direcţiile, din cauza infrastructurii inadecvate, lipsa unui aeroport la mai puțin de 100 de km.

Imposibilitatea de a putea prevede schimbarea situației pandemice pentru perioada următoare a acestui an fapt care periclitează realizarea obiectivelor artistice și financiare propuse.

Oportunități

Notorietatea Teatrului, extrem de importantă în cazul fondurilor/sumelor nerambursabile, pe care instituţia le accesează prin participarea la licitaţii, cu diverse proiecte culturale/teatrale. Trupele instituţiei redactează proiecte culturale şi accesează finanțări nerambursabile din fonduri externe, cu precădere din Ungaria.

Datorită nivelului ridicat al creațiilor oferite de insituțiile culturale din municipiul Sfântu Gheorghe, se pot naște ușor parteneriate în domeniul artistic cu organizații, instituții, trupe artistice din străinătate. Acest lucru este necesar pentru ca viața culturală din municipiu să se conecteze la dialogul cultural internaţional, iar Sfântu Gheorghe să devină un reper pe harta culturală a Europei.

Amenințări

În cazul evoluării în mod nefavorabil a situației pandemice poate periclita realizarea obiectivelor propuse.

f.6.) propuneri pentru următoarea perioadă de raportare

În perioada următoare doresc ca Teatrul Tamási Áron să prezinte spectacole care să contribuie decisiv la transformarea oraşului Sfântu Gheorghe într-un adevărat centru cultural al Ținutului Secuiesc.

Oferta de spectacole va fi axată în continuare pe cultivarea unor forme de expresie / comunicare contemporane şi pe confruntarea spectatorilor cu transformările şi problemele lumii în care trăim. Situația pandemică născută la începutul anului 2020 a schimbat într-un mod

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

evident starea mentală a omenirii. Arta teatrală ca oglindă a transformărilor și a reacțiilor omului vizavi de aceste transformări are obligația să reflecte ecastă situație nouă în care se află cultura noastră. În acest sens, devine extrem de important accesul la mijloacele de comunicare moderne. Încă din anii 2014–2018 am început să acordăm o atenţie specială comunicării virtuale / prin mijloace electronice, respectiv prin rețelele de socializare, precum Facebook-ul, Instagram-ul și prin pagina web/site-ul Teatrului. Mai precis, am reconstruit pagina de web a Teatrului, www.tasz.ro, care, spre deosebire de cea veche, este mai atractivă şi mai uşor de accesat. Datorită unui design modern, dar şi datorită conţinutului bilingv, Teatrul nostru se poate lăuda cu una dintre cele mai expresive, atractive şi accesibile pagini de web din reţeaua instituţiilor teatrale din România. Chiar din primul meu mandat, am apelat la cei mai buni profesioniști în domeniu din orașul nostru, pentru a găsi o formă vizuală care valorifică în mod creativ standardele web, astfel încât site-ul Teatrului Tamási Áron să devină un proiect virtual cu o identitate inconfundabilă.

În curând, şi Teatrul de Păpuși Cimborák îşi va construi propriul website, care va deveni principalul canal de comunicare, în efortul de promovare a imaginii acestei Trupe.

Pentru a atrage atenția spectatorilor mai în vârstă, care nu utilizează în mod frecvent căile de comunicare electronică, Teatrul nostru va continua să valorifice creativ şi mijloacele tradiționale de comunicare, respectiv presa scrisă, posturile de radio, afișele etc..

Analizând evoluția Teatrului Tamási Áron din perioada 2014–2019, constatăm o scădere a numărului de abonamente și o creștere a numărului de bilete vândute. Acest lucru se se explică prin faptul că abonamentele făceau ca drumul către spectacol a spectatorilor să fie mai greoi, s-a folosit un tip de abonament flexibil, valabil pentru cinci spectacole la alegere, cu rezervarea locului în prealabil, pentru fiecare spectacol în parte. Pentru a-şi rezerva loc, posesorii de abonamente au fost nevoiți să viziteze de 2 ori biroul de bilete, în plus, diferența de preț dintre abonament și bilet nu mai este un factor atât de important, datorită creșterii salariilor. În consecință, din toamna anului 2019, am renunțat la folosirea abonamentelor şi am pus accent pe difersificarea tipurilor de bilet. Astfel, Teatrul a devenit un partener mai dinamic în relaţie cu spectatorul şi cu nevoile sale culturale şi de socializare, specifice secolului 21. Un alt câștig este creșterea sumelor obținute din vânzarea de bilete. Această situație însă prezintă și riscuri. Doar prin regândirea atentă a strategiei de organizare a spectacolelor se poate evita scăderea numărului de spectatori, în schimb afinitatea spectatorilor față de diferitele tipuri de spectacole va putea fi observată mult mai ușor și se va putea evita ca la unele spectacole sala să fie doar pe jumătate plină (lucru care s-a înâmplat în cazul abonamentelor vechi, când abonații nu au venit la data programată și pentru locurile respective nu s-a putut pune în vânzare bilete).

Pentru a atrage și a implica și mai mult tinerii spectatori în activitatea Teatrului, vom lansa un Program pentru adolescenți și tineri, care va consta în: contacte şi discuții prealabile, repetiții deschise, întâlniri cu actorii, dezbateri după reprezentații pe marginea problemelor ridicate de spectacol etc. Aceste spectacole dedicate tinerilor vor fi prezentate în alte spații decât cele ale Teatrului (școli, pub-uri, galerii, spaţii în aer liber etc.).

În urma pandemiei a crescut importanța comunicării online, respectiv a devenit o temă deosebit de importantă în discuții transmiterea online a spectacolelor de teatru. În această problemă eu personal în locul streamingului (filmarea și transmiterea live a unor spectacole) optez pentru producerea unor variante mai complexe de tip film de televiziune a spectacolelor. Acestea necesită un timp mai lung de înregistrare, respectiv dezvoltarea unei gândiri artistice

adecvate pentru a putea reda nivelul artistic atins de spectacolele live. Aceste „noi producții" vor fi transmise desigur online și vor putea face parte în viitor în oferta teatrului.

Programe propuse pentru întreaga perioadă de management

Toate cele trei secții ale teatrului vor porni programe noi și își vor continua acele programe care s-au dovedit constructive, de succes.

Trupa dramatică a teatrului va avea următoarele programe importante:

a. Realizarea de spectacole pe valoroase texte contemporane, care vorbesc despre problemele lumii de azi, în toată diversitatea şi complexitatea lor.

b. Realizarea de spectacole pe texte clasice, dar printr-o abordare contemporană, cu forţa de a reactiva valori umane pierdute.

c. Prezentarea pe scena Teatrului a unor valoroase spectacole realizate de teatre din țară și din străinătate, pe care și spectatorii din Sfântu Gheorghe merită să le vadă.

d. Reluarea unor spectacole de succes ale Teatrului, din stagiunile precedente, care nu şi-au epuizat publicul.

Pentru cele trei programe de la punctele a), b) și d) obiectivul prioritar va fi ca toate proiectele ce vor ajunge pe scena Teatrului Tamási Áron din Sfântu Gheorghe – indiferent de genul lor (comedie, tragi-comedie, tragedie, spectacol muzical, performance, spectacol fizic-dans, spectacol de păpuși, etc.) – să aibă o înaltă ținută artistică. Fără valoare artistică, cultura devine showbusiness. În funcție de acest obiectiv prioritar vor fi luate toate deciziile legate de management: alegerea colaboratorilor (artiștilor invitați), formarea trupei de actori, conținutul și modul de comunicare, strategiile de PR, imaginea grafică a teatrului etc.

Pentru realizarea programului de la punctul c) cele mai importante componente sunt Festivalul Internațional de Teatru REFLEX (organizat de teatrul dramatic) și Festivalul Internațional de Teatru Mișcare Flow (organizat din doi în doi ani de Studio M). Obiectivul cel mai important în perioada care urmează este pregătirea din timp acelor două festivaluri pentru a se putea organiza în cel mai scurt edițiile următoare. Pentru organizarea în bune condițiuni a ediției al cincilea al Festivalul REFLEX se propune toamna anului 2022, sau eventual primăvara anului 2023.

Principalul scop al Festivalului Internațional de Teatru Mișcare Flow este de a promova producții reprezentative ale teatrului de mișcare si ale dansului contemporan, de a iniția spectatorii într-o sensibilitate și experiență estetică autentică, respectiv de a crea o imagine transversală si în același timp reprezentativă a trendurilor importante si inovatoare a domeniului teatrului de mișcare la nivel național și internațional. A patra ediție a Festivalului Internațional de Teatru Miscare Flow se va organiza in perioada 30 noiembrie – 5 decembrie 2021. Spectacolele invitate ale ediției 4 sunt: *Traces*, coregrafia: Wim Vandekeybus (Ultima Vez, Belgia), *OMMA*, coregrafia: Josef Nadj (Franta), *Ludum*, coregrafia: Anton Lachky (Slovacia), ***Tofu*** P. Potter, coregrafia: Ferenc Fehér (Ungaria) si *Desire*, coregrafia: Pál Frenák (Studio M, Romania).

În toamna anului 2020 (30 septembrie – 8 octombrie) Teatrul de Păpuși Cimborák va organiza un festival cu spectacole de teatru de păpuși bazate pe poveștile populare maghiare: Mesélő Háromszék.

RO-520003 Sfântu Gheorghe, Piaţa Libertăţii, Nr.1
Tel/Fax: 0040 267 351 886 · Email: office@tasz.ro · www.tasz.ro

Revenind la producţiile Teatrului nostru, care fac parte din Repertoriul unei stagiuni, trebuie găsite noi soluții pentru regândirea conceptului de „spectacol de Revelion”.
Din punct de vedere strategic, este important ca valoarea artistică a producțiilor să fie cunoscută în afara granițelor județului Covasna. Se vor căuta soluţii pentru ca spectacolele valoroase ale Teatrului să ajungă în cât mai multe orașe din Transilvania. Se vor organiza turnee în orașele Târgu Mureș, Cluj-Napoca, Satu Mare, Oradea, Brașov și orașele din județul Harghita.

.....
Bocsárdi László
manager

Sfântu Gheorghe, 26. februarie 2021.